

CERTIFICAT DE QUALITÉ

Quality Certificate

Société / Company : **SWISS KRONO SAS**
Route de Cerdon
45600 SULLY SUR LOIRE France

Titulaire / Holder N° : 57

Produit / Gamme ... **PANNEAUX DE PARTICULES**

Appellation(s) Commerciale(s) et épaisseur(s)

(Trade Name and thicknesses)

P4 EN312 CTBS	GAMMES D'ÉPAISSEURS (mm) CERTIFIÉES (RANGE OF CERTIFIED THICKNESSES)						
	4 < e < 6	6 < e < 13	13 < e < 20	20 < e < 25	25 < e < 32	32 < e < 40	e > 40
	/ (/)	"Certifié" ("Certified")	"Certifié" ("Certified")	"Certifié" ("Certified")	"Certifié" ("Certified")	"Certifié" ("Certified")	/ (/)

Pour les prescriptions techniques, se référer au référentiel CTB Panneaux de Process <https://www.fcba.fr/catalogue/bois-construction/prestations-de-service/ctb-panneaux-de-process>

For technical specifications, refer to the CTB Process Panels standard <https://www.fcba.fr/catalogue/bois-construction/prestations-de-service/ctb-panneaux-de-process>



FCBA atteste de la conformité du produit décrit ci-dessus, dans les conditions prévues par les règles générales de la marque CTB et du référentiel de la marque CTB PANNEAUX DE PROCESS
Ces documents dans leur version en vigueur ainsi que la liste des entreprises et produits sous certification sont disponibles sur les sites Internet : www.fcba.fr
Ce certificat est fondé sur un contrôle permanent et ne peut préjuger d'évolutions ou de décisions qui seraient prises en cours d'année.
Seuls les produits portant le logo de la marque peuvent se prévaloir du présent certificat

FCBA attests the conformity of the product described above, under the requirements provided by the general rules of the CTB mark and the reference document of the CTB PANNEAUX DE PROCESS mark.
The latest updates of these documents as well as the list of the certification holders and certified products are available on the websites: www.fcba.fr
This certificate is based on constant supervision and cannot take into account the evolutions or decisions take during the year. This certificate only applies to products labelled with the Trade Mark logo.

Numéro de certificat : 508/10/1442/6

Certificate number

Annule et remplace N° : 508/10/1442/5

Cancel and replaces

Date d'émission (date): 22 avril 2022

Valable jusqu'au : 31/12/2022

Valid until

Pages : 1 / 2

Le Directeur certification
(The Certification Director)

Alain HOCQUET

La Marque CTB S s'applique aux panneaux de particules destinés aux usages en milieu sec.

The CTB S Label applies to particleboard for use dry environment.

Elle atteste que :

The Label attests that:

- le panneau ou l'élément de panneau sur lequel elle est apposée satisfait aux essais physiques et mécaniques prévus aux prescriptions techniques de la Marque,
- *the board or board element on which it is stamped satisfies the physical and mechanical tests provided for in the technical requirements of the Label,*
- le fabricant assure un contrôle qualité permanent de sa fabrication destinée à être revêtue de la Marque,
- *the manufacture undertakes permanent quality control of the production to be marked with the Label,*
- FCBA, organisme certificateur, s'assure de la constance de qualité de cette fabrication par des visites périodiques et inopinées en usine accompagnées de prélèvement de panneaux pour vérification de leur qualité dans ses laboratoires.
- *FCBA, certification body, checks the continuing quality of this production by periodic and unannounced factory visits, taking away samples of board in order to check their quality in its laboratories.*

La Marque CTB S est matérialisée par un marquage à l'encre de couleur bleue ou noire apposé sur le chant des panneaux (1 ou 2 côtés) et doit être obligatoirement suivie du numéro d'identification du fabricant, tel que figurant sur le présent certificat.

The CTB S Label is shown by a stamp in blue ink (or eventually black) on the edge of the boards (on 1 or 2 sides). This stamp must be followed by the manufacturer's identification number as it appears on the present certificate.

Ce marquage est apposé sous l'entière responsabilité du fabricant.

The stamping of the Label is the manufacturer's responsibility.

Nota : la marque CTB S sur un panneau diversement revêtu ne concerne et ne couvre que le panneau « support » et non le panneau « revêtu ».

N.B.: The CTB S Label on a board which has been coated in various ways applies only to the base board and not the coated board.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES :

IMPORTANT RECOMMENDATIONS:

A – A la commande :

A – When placing the order:

Précisez sur vos bons de commandes :

Specify on your order forms:

« Panneaux de particules sous Marque CTB S ».

« Particleboards with the quality Mark CTB-S »

B – A la réception :

B – Upon reception:

Vérifiez que les panneaux livrés sont revêtus de la Marque CTB S.

Check that the boards delivered include the Mark CTB S.

Sans ce marquage, les panneaux ne peuvent se prévaloir des garanties de la Marque CTB S. Un bon de livraison et/ou une facture faisant état de la Marque CTB S ne peuvent à eux seuls justifier de la conformité des panneaux à la Marque CTB S si ces panneaux ne sont pas revêtus de la Marque.

Without this marking, the boards are not entitled under guarantees of the Mark CTB S.

A delivery slip and/or an invoice referring to the Label are not proof that boards comply with the Mark CTB S if they do not include the Label.

C – Au stockage :

C – During storage:

Conservez les avantages de la qualité des panneaux sous Marque CTB S en les stockant dans de bonnes conditions.

Entreposez-les avec soin à l'abri de l'humidité, des souillures et des chocs. Resserrez suffisamment les supports pour garder le maintien d'une bonne planéité des piles dans le temps.

Preserve the advantages of the quality of the boards with the Mark CTB S by storing them under proper conditions. Store them carefully, protect them from dampness, dirt and impacts. Tighten the supports sufficiently to maintain proper flatness of the stacks over periods of time.